Ministry of Health of the Russian Federation

federal state budgetary educational institution
higher education
"North-Western State Medical University named after I.I. Mechnikov"

Ministry of Health of the Russian Federation

(Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education North-Western State Medical University named after I.I. Mechnikov of the Ministry of Health of Russia)

DISCIPLINE WORK PROGRAM

"Foreign language (Russian)"

Specialty: 31.05.01 General Medicine

Specialization: **Organization and provision of primary health care to the adult population in medical organizations**

Implementation language: Russian, English

2021

Подлинник электронного документа, подписанного ЭП, хранится в системе электронного документооборота ФГБОУ ВО СЗГМУ им. И.И.Мечникова Минздрава России
СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП
Сертификат 00CDEE3BD65A19B375D4FAEE2ABC26F298
Владелец Сайганов Сергей Анатольевич
Действителен с 03.12.2025 12:23:25 по 26.02.2027 12:23:25

The work program of the discipline "Foreign language (Russian)" is compiled on the basis of the Federal state educational standard of higher education - specialty in specialty 31.05.01 General Medicine, approved by order of the Ministry of Science and Higher Education of the Russian Federation dated August 12, 2020 No. 988 "On approval of the federal state educational standard of higher education - specialty in specialty 31.05.01 General Medicine."

Compilers of the work program of the discipline:
Girfanova E.M., head. Department of Russian Language, Associate Professor, Turkova O.V., Senior Lecturer of the Department of Russian Language

Reviewer:
Strelnikova N.D., Associate Professor, Department of Russian Language, St. Petersburg State Electrotechnical University "LETI"

The work program of the discipline was discussed at a department meeting
Russian language
20 April 2021 Protocol No 4

Head of the department _____ / Girfanova E.M./
(signature) (full name)

Approved by the Methodological Commission for the specialty 31.05.01 General Medicine
May 11, 2021

Chairman _____ / Bakulin I.G./
(signature) (full name)

Reviewed by the Methodological Council and recommended for approval by the Academic Council
May 20, 2021

Chairman _____ / Artyushkin S.A. /
(signature) (full name)

Date of update:

CONTENTS

1.The purpose of mastering the discipline 4
2. The place of discipline in the structure of the educational program 4
3.List of planned learning outcomes in the discipline, correlated with the planned results of mastering the educational program 4
4.Scope of discipline and types of academic work 6
5. Contents of the discipline, structured by sections (topics) indicating the number of academic hours and types of training sessions 6
6.Guidelines for students on mastering the discipline 15
7.Evaluation materials 15
8.List of educational literature and Internet resources necessary for mastering the discipline 16
9.List of information technologies used to master the discipline, including a list of software, professional databases and information reference systems 17
10. Logistics support for discipline 18
Appendix A14 20

1. The purpose of mastering the discipline

The purpose of mastering the discipline “Foreign Language (Russian)” is to form the student’s competence, develop and improve communication skills in professional activities.

2. The place of discipline in the structure of the educational program

The discipline “Foreign language” belongs to the mandatory part of Block 1 “Disciplines” of the main professional educational program in the specialty 31.05.01 General Medicine (specialty level of education), Focus: Organization and provision of primary health care to the adult population in medical organizations. The discipline is mandatory to study.

3. List of planned learning outcomes in the discipline, correlated with the planned results of mastering the educational program

Code and name of competency	Code and name of the competency achievement indicator
UK-4. Able to use modern communication technologies, including in foreign language(s), for academic and professional interaction	**ID-1 UK-4.1. Establishes contact and develops professional communication in the state language or foreign language(s) to an extent sufficient for academic and professional interaction**
	ID-2 UK-4.2. Applies modern communication technologies for academic and professional interaction
	ID-3 UK-4.3. Composes, translates, edits various academic and professional texts
UK-5. Able to analyze and take into account the diversity of cultures in the process of intercultural interaction	**ID-1 UK-5.1. Analyzes and interprets the most important ideological and value systems in the context of world historical development**
	ID-2 UK -5.2 Builds social and professional interaction taking into account intercultural characteristics
OPK-10. Able to understand the operating principles of modern information technologies and use them to solve professional problems	**ID-1 OPK-10.1. Applies modern information technologies, searches for information on the Internet to solve professional problems**

Competency achievement indicator code	Learning outcomes (assessment indicators)	Evaluation tools
ID-1 UK-4.1.	**knows the lexical minimum (of a general and terminological nature), the basic grammatical structures of the Russian language, the rules and principles of verbal implementation of intentions (including in the educational and professional sphere of communication), the content of linguistic competence to the extent determined by the requirements and standards of certification levels I and II in Russian as a foreign language; language tools necessary to work with text.**	test tasks, test work, message, interview
	can use vocabulary (of a general and terminological nature) and basic grammatical structures of the	

	Russian language in speech, verbally implement intentions (including in the educational and professional sphere of communication), navigate and realize their communicative intentions, including in the educational and professional sphere of communication, carry out verbal communication in oral and written forms within the framework of topics defined by the requirements and standards I and P certification level in Russian as a foreign language, relevant for a given level of language proficiency (including in the educational and professional sphere of communication); understand by ear the information contained in a monologue statement or in dialogic speech (including in the educational and professional sphere of communication)	
	has the skill of using vocabulary (of a general and terminological nature) and basic grammatical structures of the Russian language in speech, verbal implementation of intentions (including in the educational and professional sphere of communication), implementation of one's communicative intentions, including in the educational and professional sphere of communication, implementation of verbal communication in oral and written forms within the framework of topics defined by the requirements and standards of I and II certification levels in the Russian language as foreign, relevant for a given level of language proficiency (including in the educational and professional sphere of communication); auditory perception of information contained in a monologue statement or in dialogic speech (including in the educational and professional sphere of communication)	
ID-2 UK-4.2.	**knows the terminology of the Russian language necessary for the use of modern communication technologies for academic and professional interaction**	test tasks, test work, message interview
	knows how to use modern communication technologies for academic and professional interaction	
	has the skill to use modern communication technologies for academic and professional interaction	
ID-3 UK-4.3.	**knows Russian vocabulary and grammatical structures of the Russian language (to the extent determined by the requirements and standards of I and II certification levels in Russian as a foreign language), used in a scientific style of speech, the basic principles of compression of scientific text**	test tasks, test message interview
	can compose, edit and translate various academic and professional texts into Russian	
	has the skill of composing, editing and translating various academic and professional texts into Russian	
ID-1 UK -5	**knows Russian vocabulary and grammatical structures of the Russian language**	message, interview
	can edit various texts	
	has the skill of editing texts in Russian	
ID-2 UK -5	**knows the basics of Russian speech etiquette**	message, interview
	knows how to use the basics of Russian speech etiquette in speech	

	has the skill of using the basics of Russian speech etiquette in speech	
ID-1 OPK-10	**Knows: vocabulary of the Russian language necessary for the use of information resources, methods of processing text and graphic information, searching for information on the Internet to solve standard problems of professional activity**	message, interview
	Able to: apply information resources, methods of processing text and graphic information, search for information on the Internet in Russian to solve standard problems of professional activity	
	Has the skill of: using information resources, methods of processing text and graphic information, searching for information on the Internet in Russian to solve standard problems of professional activity	

4. Scope of discipline and types of academic work

Type of educational work	Labor intensity	Semesters			
		1	2	3	4
Contact work between students and teachers	**388**	**96**	**144**	**72**	**76**
Classroom work:	**384**	**96**	**144**	**72**	**72**
Practical exercises (PP)	384	96	144	72	72
Independent work:	**224**	**48**	**72**	**36**	**68**
during theoretical training	192	48	72	36	36
preparation for the exam	32				32
Interim certification: exam, including passing and group consultations	**4**				**4**
Total labor intensity: academic hours	**612**				
credit units	**17**				

5. The content of the discipline, structured by sections (topics) indicating the number of academic hours and types of training sessions

5.1.Content of discipline sections

No.	Name of discipline section	Annotated content of the discipline section	List of competencies formed in the process of mastering the section
1.	Grammar	This section studies the grammar of the Russian language, necessary for communicating in the state language, building social and professional interaction	UK-4 UK-5 OPK-10

No.	Name of discipline section	Annotated content of the discipline section	List of competencies formed in the process of mastering the section
2.	Development of speech skills	This section studies the vocabulary of the Russian language (including terminological nature), necessary for communicating in the state language, building social and professional interaction, and the possibility of using it in speech. The rules for constructing monologues (written and oral) in compliance with the norms of Russian speech etiquette are also studied.	UK-4 UK-5 OPK-10

5.2.Thematic plan of lectures – not provided

5.3.Thematic plan for practical classes

1st semester

№ p/p	Name of discipline section	Topics of practical classes	Active forms of learning	Current control forms	Labor capacity (academic hours)
1	Grammar	PZ.1. Vowels and consonants. Reading rules. Intonation.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.2. Writing Russian letters. Complex sentences with conjunctions and, a.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.3.Gender of nouns. Personal pronouns.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.4.Personal and possessive pronouns. Intonation of narrative an interrogative sentences	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.5.Animate and inanimate nouns. Subject and predicate.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.6.Plural nouns (Nouns) and possessive pronouns. Verbs 1 reference (infinitive, present tense, imperative).	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.7.Accusative case of inanimate nouns in the meaning of a direct object. Accusative case of personal pronouns.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.8. Adverbs of manner. Verbs 2 conjugations (infinitive, present tense, imperative).	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.9. Repetition of the studied material, preparation for test No. 1	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.10. Test work №1 (written and oral control), analysis and error correction.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.11. Gender and number of adjectives (nouns)	AC	Quiz work, testing	4

		PZ.12. Use of adjectives and adverbs of manner of action. Infinitive constructions with verbs to love, want, be able.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.13. Future complex tense of the verb. Adverbs of place and time.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.14. Prepositional case of nouns i the meaning of place (singular). Cardinal numbers 1-1000.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.15. Past tense of verb	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.16. The use of the prepositions B/NA with the Prepositional case.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.17. Prepositional case of nouns in the meaning of the place and object of thought and speech (singular and plural) Prepositions in, on, about. Prepositional case of personal pronouns. Questions for the object.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.18. General concept of verb types. Using the imperfect and perfect forms in the past tense.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.19. Use of the imperfect and perfect forms in the past tense.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.20. Infinitive constructions with the words possible and necessary. Demonstrative pronouns.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.21. Repetition of the studied material, preparation for the test. work No. 2	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.22. Test No. 2 (written and oral control), analysis and error correction.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.23. Using verb types in the futur tense. Future simple tense of the verb. Ordinal numbers, time notatio	AC	Quiz work, testing	4
2	Development of speech skills	PZ.12. The story "My group"	GD	Message	2
		PZ.15. Tell us about yourself and your activities	GD	Message	2
		PZ.16. Story "My free time"	GD	Message	2
		PZ.24. Story "Day off"	GD	Message	4
				TOTAL:	96

2 semesters

№ p/p	Name of discipline section	Topics of practical classes	Active forms of learning	Current control forms	Labor capacity (academi c hours)
1	Grammar	PZ.1.Accusative case to indicate the direction of movement. Verbs of movement without prefixes: go, go, walk, go, go, ride.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.2.Verbs of motion without prefixes. Prepositional case with the preposition na to denote a means of	AC	Quiz work, testing	4

		transportation. Accusative case to indicate time (days of the week).			
		PZ.3. Genitive case of nouns (singular) in negative constructions. Genitive case of personal pronouns.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.4. Genitive case of nouns (singular) and personal pronouns in the phrase “who has...”. A short adjective as a predicate.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.5. Genitive case of nouns (singular) to indicate the place of beginning of movement. (WHERE?).	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.6. The imperative mood of the verb.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.7.Plural forms of the genitive case of nouns.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.8. Genitive case with words denoting the number of objects and the measure of a substance.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.9. Accusative case of animate nouns and personal pronouns.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.10.Infinitive constructions with the word must. Verbs feel (oneself) and hurt.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.11.Repetition of the studied material, preparation for test No. 3	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.12. Test No. 3 (written and oral control), analysis and error correction.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.13.Dative case of nouns (singular and plural) in the meaning of the addressee.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.14.Dative case of personal pronouns. Verb like/like. Dative case when indicating age, in impersonal constructions.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.15.Dative case in combination with the preposition according to (place, time, etc.). Expressing goals in infinitive constructions with the conjunction so.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.16. Instrumental case of nouns (singular and plural) with verbs to be, become, work in the meaning of an instrument of action.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.17. Instrumental case of nouns in combination with the preposition p. Creative case of personal pronouns.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.18. Aspectual tense system of the verb	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.19. Aspectual-tense system of the verb (systematization)	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.20. Declension of nouns and personal pronouns. Basic meanings	AC	Quiz work, testing	4

		of cases (systematization).			
		PZ.21. Complex sentences (systematization).	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.22.Repetition of the studied material. Preparation for test No. 4	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.23. Test No. 4 (written and oral control), analysis and error correction.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.24. Prepositional case of adjectives, ordinal numbers, attributive, demonstrative and possessive pronouns.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.25.Use of the reflexive pronoun SELF in speech. Prepositional case in the meaning of time.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.26. Complex sentences with the conjunctive word which is in the Prepositional case. Direct and indirect speech (question).	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.27. Accusative case of adjectives, ordinal numbers, attributive, demonstrative and possessive pronouns in combination with inanimate nouns. The pronoun OWN.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.28. Verbs of motion with prefixes.	AC	Quiz work, testing	4
2	Development of speech skills	PZ.29.Definition of the subject. Human body (vocabulary). Skeleton (vocabulary). Qualitative characteristics of the item. Spinal column (vocabulary)	GD	Message, testing	4
		PZ.30.Object functions. Functions of the skeleton (vocabulary).	GD	Message, testing	4
		PZ.31.Classification of the subject. Muscles (vocabulary).	GD	Message, testing	4
		PZ.32.Structure and composition of the object. Respiratory system (vocabulary)	GD	Message, testing	4
		PZ.33.Description of the process. Heart and circulatory system (vocabulary)	GD	Message, testing	4
		PZ.34.Object location. Digestive system (vocabulary)	GD	Message, testing	4
		PZ.35.Object shape. Genitourinary system (vocabulary). Basic principles of scientific text reproduction. Text outline. Endocrine glands (vocabulary).	GD	Message, testing	4
		PZ.36.Basic principles of reproduction of scientific text. Text outline. Text outline. Nervous system (vocabulary).	GD	Message, testing	4
				TOTAL:	144

3rd semester

№ p/p	Name of discipline section	Topics of practical classes	Active forms of learning	Current control forms	Labor capacity (academic hours)
1	Grammar	PZ.1.Accusative case to express time. Accusative case of adjectives, ordinal numbers, determinative, demonstrative and possessive pronouns in combination with animate nouns.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.2. Complex sentences with the conjunctive word which is in the accusative. Direct and indirect speech (question without a question word and answer to it).	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.3. Genitive case of adjectives, ordinal numbers, determiners, demonstrative and possessive pronouns. Short passive participles. Genitive case to express place and time.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.4. Complex sentences with the conjunctive word which is in the genitive case. Complex sentences with the conjunction so and with the verb want in the main part.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.5.Dative case of adjectives, ordinal numbers, attributive, demonstrative and possessive pronouns. Dative case with the preposition k to express the direction of movement. Complex sentences with the conjunctive word which is in the dative case.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.6.Direct and indirect speech (incentive sentences). Indefinite pronouns and adverbs.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.7.Negative pronouns and adverbs.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.8. Repetition of studied material. Preparation for test No. 5	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.9. Test No. 5 (written test), analysis and correction of errors.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.10. Instrumental case of adjectives, ordinal numbers, attributive, demonstrative and possessive pronouns.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.11.Active and passive structures. Complex sentences with subordinate clauses (unreal type).	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.12. Instrumental case to express place. Complex sentences with the conjunctive word which is in the instrumental case.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.14. Declension of adjectives,	AC	Quiz work,	4

		attributive, demonstrative and possessive pronouns (systematization).		testing	
		PZ.15. Complex sentences with the conjunction word which (systematization).	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.16. Degrees of comparison.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.17.Verbs of movement without prefixes (swim, fly, carry, drive, lead).	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.18. Basic meanings of the prepositional case. The use of verb types in a complex sentence and in a simple sentence with two predicates.	AC	Quiz work, testing	4
2	Development of speech skills	PZ.1.Linguoculturology. St. Petersburg: names of the city.	GD	Testing, message	2
		PZ.2. Linguoculturology. St. Petersburg: Peter and Paul Fortress (with the construction of your own monologue on the topic “History of St. Petersburg”)	GD	Testing, message	2
		PZ.3. Linguoculturology. St. Petersburg: coat of arms and flag of the city. Constructing your own monologue on the topic “The history of my hometown (or: the capital of my country)”	GD	Testing, message	2
		PZ.4.Linguoculturology. St. Petersburg: symbolic names and emblems of the city (with the construction of your own monologue on the topic “Symbols of St. Petersburg”)	GD	Testing, message	2
		PZ.5.Linguoculturology. Museums of St. Petersburg	GD	Testing, message	2
		PZ.6. Linguoculturology. Museums of St. Petersburg. (with the construction of his own monologue on the topic “Museums of St. Petersburg”).	GD	Testing, message	2
		PZ.7.Linguoculturology. Sights of St. Petersburg (with the construction of your own monologue on the topic “Sights of St. Petersburg”).	GD	Testing, message	2
		PZ.8. Preparation for test No. 5. Constructing your own monologue on the topic “Sights of my hometown (or: the capital of my country)”	KS	Message	2
		PZ.9. Test No. 5 (oral control), analysis and error correction.	AC	Message	2
		PZ.10. Linguoculturology. Russian holidays and traditions.	GD	Testing, message	2

		PZ.11. Linguoculturology. Russian holidays and traditions.	GD	Testing, message	2
		PZ.13.Linguoculturology. Russian holidays and traditions. (with the construction of their own monologues on the topics “Russian holidays” and “Russian traditions”).	GD	Testing, message	4
		PZ.15 Constructing your own monologues on the topics “Holidays of my country” and “Traditions of my country.”	KS	Message	2
				TOTAL:	72

4th semester

№ p/p	Name of discipline section	Topics of practical classes	Active forms of learning	Current control forms	Labor capacity (academic hours)
1	Grammar	PZ.1.Verbs of motion with prefixes.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.3.Basic meanings of the accusative case. The use of verb types in the infinitive.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.4.Use of verb types in the imperative.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.5.Repetition of the studied material. Preparation for test No. 6	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.6. Test No. 6 (written test), analysis and correction of errors.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.7. Active participles. Basic meanings of the genitive case.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.8. Correspondence of prepositions and cases when expressing place. Direct and indirect speech (systematization). Subjunctive mood of the verb.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.9. Passive participles. The main meanings of verbs with the postfix –sya. Basic meanings of the dative case.	AC	Quiz work, testing	4
		PZ.11.Declination of quantities. numbers from 1 to 10. Basic meanings of the instrumental case.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.12. Participles. Participial phrases.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.13.Full and short forms of adjectives. Adjective management. The pronouns then and that in a complex sentence.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.14. Repetition of learned material. Preparation for test No. 7	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.15. Test No. 7 Analysis and correction of errors.	AC	Quiz work, testing	2
		PZ.17.Repetition of the studied grammar, performance of training	AC	Testing	4

		tests.			
		PZ.18. Final vocabulary and grammar test.	AC	Testing	2
2	Development of speech skills	PZ.2. Linguoculturology. What do you look like?	GD	Message, testing	4
		PZ.3. Linguoculturology. What is your character? (with the construction of your own monologues on the topics “My friend / My girlfriend” and “My group”)	GD	Message, testing	2
		PZ.4. Constructing your own monologues on the topics “My family” and “A story about yourself.”	GD	Message, testing	2
		PZ.6. Test No. 6 (oral control), analysis and error correction.	AC	Message	2
		PZ.7. Linguoculturology. My free time.	GD	Message, testing	2
		PZ.8. Linguoculturology. My free time. (with the construction of your own monologue on the topic “My free time”)	GD	Message, testing	2
		PZ.10. Linguoculturology. Russia is the country in which I study.	GD	Message, testing	4
		PZ.11.Linguoculturology. Russia is the country in which I study (with the construction of my own monologue on the topic “Russia is the country in which I study”)	KS	Message, testing	2
		PZ.12.Construction of your own monologue on the topic “My Country.”	KS	Message	2
		PZ.13. Constructing your own monologue on the topic “My life in Russia”	KS	Message	2
		PZ.14.Preparation for test No. 7. Constructing your own monologue on the topic “My studies at Northwestern State Medical University.”	GD	Message	2
		PZ.15. Test No. 7 Oral control. Error analysis and correction.	AC	Message	2
		PZ.16. We read about Russian medical scientists (N.I. Pirogov, S.P. Botkin, I.I. Mechnikov, I.P. Pavlov) - Constructing our own monologues on the topics “Tell about one of the famous Russian scientists” and “Tell about one of the famous scientists of your country”	KS	Message, testing	4
		PZ.18. Review of oral examination topics.	GD	Message	
				TOTAL:	72

*GD - group discussion

KS – round table
AS - situation analysis

5.4. Thematic plan of seminars – not provided

5.5. Thematic plan of laboratory work - not provided

5.6. Independent work:

No.	Name of discipline section	Types of independent work	Current control forms	Labor intensity (academic hours)
1.	Grammar	Working with lecture material Working with educational literature	Testing	140
2.	Development of speech skills	Working with lecture material Working with educational literature	Testing, message	52
			Exam Preparation	32
			TOTAL:	224

5.6.1. List of regulatory documents:

1. Order of the Ministry of Education and Science of Russia dated April 1, 2014 N 255 “On approval of levels of proficiency in Russian as a foreign language and requirements for them” (Registered with the Ministry of Justice of Russia on June 17, 2014 N 32701)
2. State educational standard for Russian as a foreign language. Second level. General Proficiency. Moscow-St. Petersburg: Zlatoust, 1999. – 40 p.

6. Guidelines for students on mastering the discipline

To effectively study sections of the discipline, you must actively participate in practical classes, pass testing in the MOODLE system on all proposed topics, and, if necessary, receive advice from a teacher. To work on preparing messages, it is necessary to select the necessary literature from the university library or other sources, analyze the material, highlight key concepts and prepare a message in accordance with the requirements.

To successfully pass the intermediate certification in the form of an exam, it is necessary to demonstrate the skills and proficiency in applying the acquired knowledge and skills in solving communication problems, i.e. during an interview

7. Evaluation materials

Evaluation materials for the discipline for ongoing monitoring of progress and intermediate certification of students include examples of evaluation tools (Appendix A to the work program of the discipline), procedure and assessment criteria.

8. List of educational literature and Internet resources necessary for mastering the discipline

8.1. Educational literature:

1. Moskovkin L.V., Silvina L.V. Russian language. Elementary course for foreign students. – St. Petersburg: SMIO Press, 2019. – 528 p.
2. Girfanova, E.M. Russian grammar in exercises and tests. Part I: Educational manual / E.M. Girfanova, E.B. Rykova - St. Petersburg: Publishing house of North-Western State Medical University named after I.I. Mechnikov Ministry of Health of Russia, 2015. – 88 p.
3. Shekhvatova, A.N. We are studying Russian. Part I: educational manual / A.N. Shekhvatova. – St. Petersburg: Publishing house of North-Western State Medical University named after. I.I. Mechnikova, 2015. – 44 p.
4. Girfanova E.M. We study Russian grammar. Part I: Workbook / E.M. Girfanova. – St. Petersburg: Publishing house of North-Western State Medical University named after. I.I. Mechnikova, 2020. – 64 p.
5. Khavronina S.A., Russian language in exercises: Textbook (for speakers of English) / Khavronina S.A., Shirochenskaya A.I.. M.: Russian language. Courses, 2019. – 384 p.
6. Shekhvatova, A.N. We are studying Russian. Part II: educational manual / A.N. Shekhvatova. – St. Petersburg: Publishing house of North-Western State Medical University named after. I.I. Mechnikova, 2019. – 64 p.
7. Girfanova, E.M. Russian grammar in exercises and tests. Part II: Educational manual / E.M. Girfanova, E.B. Rykova - St. Petersburg: Publishing house of North-Western State Medical University named after I.I. Mechnikov Ministry of Health of Russia, 2016. – 48 p.
8. Girfanova, E.M. Russian grammar in exercises and tests. Part III: Educational manual / E.M. Girfanova, E.B. Rykova - St. Petersburg: Publishing house of North-Western State Medical University named after I.I. Mechnikov Ministry of Health of Russia, 2016. – 52 p.
9. Girfanova, E.M. Russian grammar in exercises and tests. Part IV: Educational manual / E.M. Girfanova, E.B. Rykova - St. Petersburg: Publishing house of North-Western State Medical University named after I.I. Mechnikov Ministry of Health of Russia, 2018. – 48 p.
10. In Russian on various topics / Ed. E.M. Girfanova, G.M. Iznosova. – St. Petersburg: Publishing house of North-Western State Medical University named after I.I. Mechnikov, 2012. – 108 p.
11. Girfanova E.M. Difficult cases of Russian grammar: workshop / E.M. Girfanova. – St. Petersburg: Publishing house of North-Western State Medical University named after I.I. Mechnikova, 2020. – 60 p.
12. Girfanova E.M. Words of my profession. Workbook: educational and methodological manual / E.M. Girfanova. – St. Petersburg: Publishing house of North-Western State Medical University named after I.I. Mechnikov, 2017. – 44 p.
13. Girfanova E.M. Reading about Russian medical scientists: an educational and methodological manual on the Russian language for foreign students. – St. Petersburg: Publishing house of North-Western State Medical University named after. I. I. Mechnikova, 2015. – 40 p.
14. Goncharova A.B., Dyachenko L.N., Lyutorovich G.M. A book to read. Textbook for foreign students. – St. Petersburg: St. Petersburg State Medical Academy, 2008. – 164 p.
15. Ivanova E.A. A word about words: a teaching aid on stylistics for foreign students. Publishing house of Northwestern State Medical University named after I.I. Mechnikov, 2016.–88 p.

https://sdo.szgmu.ru/pluginfile.php/514334/mod_resource/content/4/%D0%98%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D0%BE%D0%B2%D0%B0_%D0%A1%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%BE%20%D0%BE%20%D1%81%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D1%85.pdf
16. Moskovkin, L.V. Russian language: a textbook for foreign students. faculties / L. V. Moskovkin, L. V. Silvina; Ross. Russian Teachers' Society language and literature. - 14th ed. - St. Petersburg. : SMIO Press, 2024.- 528 p.

8.2. Resources of the Internet information and telecommunications network:

Name of Internet resource	Email address of the resource
Reference and information portal GRAMOTA.RU - Russian language for everyone	http://www.gramota.ru
Langrus.ru – portal for supporting Russian as a foreign language:	http://www.langrus.ru

9. List of information technologies used to master the discipline, including a list of software, professional databases and information reference systems

9.1. List of information technologies used in the educational process:

No.	Name of discipline section	Information technology
1	Grammar	Placement of educational materials in the EIOS FSBEI HE Northwestern State Medical University named after. I.I. Mechnikov Ministry of Health of Russia, link https://moodle.szgmu.ru/course/view.php?id=150&section=72
2	Development of speech skills	Placement of educational materials in the EIOS FSBEI HE Northwestern State Medical University named after. I.I. Mechnikov Ministry of Health of Russia, link https://moodle.szgmu.ru/course/view.php?id=150&section=72

9.2. List of software used in the educational process (licensed and freely distributed software, including domestically produced):

No.	Software product name	License validity period	Documents confirming right to use software products
licensed software			
1.	ESET NOD 32	1 year	Government contract № 07/2020
2.	MS Windows 8 MS Windows 8.1 MS Windows 10 MS Windows Server 2012 Datacenter - 2 Proc MS Windows Server 2012 R2 Datacenter - 2 Proc MS Windows Server 2016 Datacenter Core	Unlimited	State contract No. 30/2013-O; Government contract No. 399/2013-OA; Government contract No. 07/2017-EA.

3.	MS Office 2010 MS Office 2013	Unlimited	Government contract No. 30/2013-OA; Government contract No. 399/2013-OA.
4.	Academic LabVIEW Premium Suite (1 User)	Unlimited	Government contract № 02/2015
licensed software of domestic production			
1.	Anti-plagiarism	1 year	Government contract № 2409
2.	“WEBINAR (WEBINAR)” VERSION 3.0	1 year	Contract No. 347/2020-M
3.	"3KL e-learning environment"	1 year	Contract No. 348/2020-M
4.	TrueConf Enterprise	1 year	Contract No. 396/2020-EA
free software			
1.	Google Chrome	Unlimited	Open License Agreement GNU GeneralPublicLicense
2.	NVDA	Unlimited	Open License Agreement GNU GeneralPublicLicense
freely distributed software of domestic production			
1.	Moodle	Unlimited	Open License Agreement GNU GeneralPublicLicense

9.3. List of professional databases and information reference systems:

No.	Name software product	License validity period	Documents confirming right to use software products	Mode access for disabled students and persons with limited health capabilities
1.	Consultant Plus	1 year	Agreement No. 655/2020-EA	-
2.	EBS “Student Consultant”	1 year	Contract No. 307/2020-EA	http://www.studmedlib.ru/
3.	EMB “Doctor Consultant”	1 year	Contract No. 281/2020-EA	http://www.rosmedlib.ru/
4.	EBS "Ibooks.ru/ibooks.ru"	1 year	Contract № 06/2020	https://ibooks.ru
5.	EBS “IPRBooks”	1 year	Contract No. 08/2020-ZK	http://www.iprbookshop.ru/special
6.	Electronic library system “Bukap”	1 year	Contract № 05/2020	https://www.books-up.ru/
7.	EBS "Lan Publishing House"	1 year	Contract No. 395/2020-EA	https://e.lanbook.com/

10. Material and technical support of discipline

Classrooms for conducting seminar-type training sessions, group and individual consultations, ongoing monitoring of progress and intermediate certification of students, premises for independent work of students, located at the address: St. Petersburg, Piskarevsky Ave., 47, pavilion 14, room No. 34, 36, 87, 91,104, 105, 106, equipped with the following equipment: board (chalk); teacher's table, teacher's chair, student tables, student chairs;

and technical teaching aids: multimedia projector, teacher's laptop, system unit, monitor.
Special technical teaching aids: Roger Pen (Roger personal wireless transmitter in the form of a pen), Roger MyLink (Roger Pen system signal receiver) (for students with hearing impairments); IntelliKeys (wired keyboard with Russian Braille with a matte black finish), (St. Petersburg, Piskarevsky Prospekt, 47, lit. R (building 9), room No. 18.19, Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education North-Western State Medical University named after I.I. Mechnikov of the Ministry of Health of Russia).

Premises for independent work of students, equipped with computer equipment with the ability to connect to the Internet and provided with access to the electronic information and educational environment of the University: St. Petersburg, Piskarevsky Prospekt, 47, lit. AE (building 32),
aud. No. 1, lit. R (building 9), room. No. 18.19 FSBEI HE Northwestern State Medical University named after. I.I. Mechnikov of the Russian Ministry of Health.

Appendix A

Ministry of Health of the Russian Federation

federal state budgetary educational institution
higher education
"Northwestern State Medical University
named after I.I. Mechnikov"
Ministry of Health of the Russian Federation

(Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education North-Western State Medical University named after I.I. Mechnikov of the Ministry of Health of Russia)

EVALUATION MATERIALS

(for ongoing monitoring of progress and intermediate certification of students)

Specialty:	31.05.01 General medicine
Direction:	Organization and provision of primary health care to the adult population in medical organizations
Name of discipline:	Foreign Language (Russian)

St. Petersburg – 2021

1. List of planned learning outcomes in the discipline

Competency achievement indicator code	Learning outcomes (assessment indicators)	Evaluation tools
ID-1 UK-4.1.	**knows the lexical minimum (of a general and terminological nature), the basic grammatical structures of the Russian language, the rules and principles of verbal implementation of intentions (including in the educational and professional sphere of communication), the content of linguistic competence to the extent determined by the requirements and standards of certification levels I and II in Russian as a foreign language; language tools necessary to work with text.**	test tasks, test work, message, interview
	can use vocabulary (of a general and terminological nature) and basic grammatical structures of the Russian language in speech, verbally implement intentions (including in the educational and professional sphere of communication), navigate and realize their communicative intentions, including in the educational and professional sphere of communication, carry out verbal communication in oral and written forms within the framework of topics defined by the requirements and standards I and P certification level in Russian as a foreign language, relevant for a given level of language proficiency (including in the educational and professional sphere of communication); understand by ear the information contained in a monologue statement or in dialogic speech (including in the educational and professional sphere of communication)	
	has the skill of using vocabulary (of a general and terminological nature) and basic grammatical structures of the Russian language in speech, verbal implementation of intentions (including in the educational and professional sphere of communication), implementation of one's communicative intentions, including in the educational and professional sphere of communication, implementation of verbal communication in oral and written forms within the framework of topics defined by the requirements and standards of I and II certification levels in the Russian language as foreign, relevant for a given level of language proficiency (including in the educational and professional sphere of communication); auditory perception of information contained in a monologue statement or in dialogic speech (including in the educational and professional sphere of communication)	
ID-2 UK-4.2.	**knows the terminology of the Russian language necessary for the use of modern communication technologies for academic and professional interaction**	test tasks, test work, message interview
	knows how to use modern communication technologies for academic and professional interaction	

	has the skill to use modern communication technologies for academic and professional interaction	
ID-3 UK-4.3.	**knows Russian vocabulary and grammatical structures of the Russian language (to the extent determined by the requirements and standards of I and II certification levels in Russian as a foreign language), used in a scientific style of speech, the basic principles of compression of scientific text**	test tasks, test message interview
	can compose, edit and translate various academic and professional texts into Russian	
	has the skill of composing, editing and translating various academic and professional texts into Russian	
ID-1 UK -5	**knows Russian vocabulary and grammatical structures of the Russian language**	message, interview
	can edit various texts	
	has the skill of editing texts in Russian	
ID-2 UK -5	**knows the basics of Russian speech etiquette**	message, interview
	knows how to use the basics of Russian speech etiquette in speech	
	has the skill of using the basics of Russian speech etiquette in speech	
ID-1 OPK-10	**Knows: vocabulary of the Russian language necessary for the use of information resources, methods of processing text and graphic information, searching for information on the Internet to solve standard problems of professional activity**	message, interview
	Able to: apply information resources, methods of processing text and graphic information, search for information on the Internet in Russian to solve standard problems of professional activity	
	Has the skill of: using information resources, methods of processing text and graphic information, searching for information on the Internet in Russian to solve standard problems of professional activity	

2. Examples of assessment tools and assessment criteria for ongoing monitoring

2.1. Examples of incoming control

Input control in the discipline “Foreign Language” (Russian) is carried out in the form of an interview in English in order to identify the level of knowledge of students in the field of linguistics.

Sample interview questions:
1. Do you know how the sound differs from the letter? What sounds are called vowels? What sounds are called consonants?
2. What parts of speech do you know? What is a noun? What is a verb?
3. What types of sentences do you know? What is a narrative sentence? What is an interrogative sentence?

Evaluation criteria, grading scale pass/fail

Rating	Description
"passed"	Demonstrates understanding of the problem. Gives correct answers to all questions asked.

Rating	Description
"not accepted"	Demonstrates a lack of understanding of the problem. Cannot answer questions correctly.

2.2. Examples of test tasks

ID-1 UK-4.1., ID-2 UK-4.2., ID-3 UK-4.3.

Название вопроса: Вопрос № 1
Выберите правильный вариант транскрипции слова ОСТРОВ
а) [остраф]
б) [остров]
в) [остроф]
г) [астроф]

Название вопроса: Вопрос № 2
Выберите правильный вариант написания слова ЛАМПА
а) лампа
б) лampa
в) лamпа
г) lампа

Название вопроса: Вопрос № 3
Дополните предложение.
Нервная ткань выполняет функцию … всех жизненных процессов в организме.
а) регуляции
б) обмена
в) выделения
г) транспортировки

Evaluation criteria, test assignment grading scale

Rating		Description
"excellent"	5	Completed in full – 85%-100%
"good"	4	Not fully implemented – 70%-84%
"satisfactory"	3	Completed with deviation – 55%-69%
"unsatisfactory"	2	Partially completed – 54% or less

2.3. Examples of tests

ID-1 UK-4.1., ID-2 UK-4.2., ID-3 UK-4.3.

Задание 1. Составьте предложение, используя глаголы в скобках.
1. Мы….магнитофон (слушать).
2. Он….по-русски (понимать).
3. Она….урок (отвечать).
4. Они….задачи (повторять).
5. Я….текст (повторять).

Задание 2. Вставьте вместо точек нужный глагол.
1. Температура (измерять – измеряться) термометром.
2. Наши студенты … (готовить – готовиться) вечер на русском языке.
3. В поликлинике больные … (осматривать – осматриваться) опытными врачами.
4. Такси подъехало к дому и … (остановить – остановиться).

Задание 3. Замените следующие предложения предложениями с деепричастным оборотом.
1. Когда я начинал изучать русский язык, я не думал, что это будет так трудно.
2. Преподаватель объяснял новую тему и показывал опыты.
3. Когда я возвращался из университета, я встретил старого друга.
4. После того как мы поужинали, мы стали смотреть телевизор.

Evaluation criteria, assessment scale for tests

Rating		**Description**
"excellent"	5	Demonstrates a thorough understanding of the problem. All requirements for the task have been met
"good"	4	Demonstrates significant understanding of the issue. All requirements for the task have been met
"satisfactory"	3	Demonstrates partial understanding of the problem. Most of the job requirements have been met.
"unsatisfactory"	2	Demonstrates a lack of understanding of the problem. Many requirements for the task have not been met. No answer. There was no attempt to solve the problem

2.4. Examples of message topics

ID-1 UK-4.1, ID-2 UK-4.2, ID-3 UK-4.3, ID-1 UK-5.1, ID-2 UK-5.2, ID-1 OPK-10.1

1. Tell us about the holidays, traditions and customs of your country.
2. Tell us about one of the famous Russian medical scientists.

Evaluation criteria, message rating scale

Rating		**Description**
"excellent"	5	The message corresponds to the stated topic, is characterized by completeness of presentation, semantic integrity, verbal coherence and consistency of presentation: there are no logical errors. There are no factual errors in the message related to understanding the problem of the text of the sources. The message demonstrates fluent and competent command of the literary language (there are no speech or grammatical errors). The message is characterized by the accuracy of expression of thought and the variety of grammatical structure of speech.
"good"	4	The message corresponds to the stated topic, is characterized by completeness of presentation, semantic integrity, verbal coherence and consistency of presentation: there are no logical errors. There are no factual errors in the message related to understanding the problem of the text of the sources. The message demonstrates fluent and competent command of the literary language (no more than 2 speech or grammatical errors are allowed). The message is characterized by the accuracy of the expression of thought, but the monotony of the grammatical structure of speech can be traced, or the work is characterized by the diversity of the grammatical structure of speech, but there are violations of the accuracy of the expression of thought.
"satisfactory"	3	The message corresponds to the stated topic, is characterized by semantic integrity, verbal coherence, completeness and consistency of presentation, but 1 logical and/or factual error was made. The student demonstrates an insufficient level of

Rating		Description
	2	proficiency in the literary language, but does not make gross errors that disrupt the communication process (1-2 grammatical errors, 2-3 speech errors were made). The message is characterized by the accuracy of the expression of thought, but the monotony of the grammatical structure of speech can be traced, or the work is characterized by the diversity of the grammatical structure of speech, but there are violations of the accuracy of the expression of thought.
"unsatisfactory"		The message shows a communicative intent, but more than 1 logical or factual error was made related to understanding the text of the sources; the completeness and consistency of the presentation are lacking. The message demonstrates a low level of literary language proficiency (2 or more grammatical errors were made, more than 3 speech errors). The message is characterized by a poor vocabulary and monotony of grammatical structure of speech.

3. Current control procedure

Current monitoring of progress in the discipline is carried out in the form of testing, tests and reporting.

4. Examples of assessment tools and assessment criteria for intermediate certification

4.1. Sample list of interview questions:

ID-1 UK-4.1, ID-2 UK-4.2, ID-3 UK-4.3., ID-1 UK-5.1, ID-2 UK-5.2, ID-4 OPK-10.1

1. Read the text. Retell it.
2. History of St. Petersburg
3. Symbols of St. Petersburg
4. Museums of St. Petersburg
5. Sights of St. Petersburg
6. The history of my hometown (or: the capital of my country)
7. Sights of my hometown (or: the capital of my country)
8. Russian holidays
9. Russian traditions
10. Holidays of my country
11. Traditions of my country
12. Tell me about myself
13. My friend / my girlfriend
14. My group
15. My family
16. My free time
17. Russia is the country where I study
18. My country
19. My life in Russia
20. My studies at Northwestern State Medical University
21. Tell us about one of the famous Russian scientists
22. Tell us about one of the famous scientists in your country

Assessment criteria, interview grading scale

Rating		Description
"excellent"	5	The student demonstrated excellent knowledge of the theoretical educational material. Completed practical assignments correctly. Demonstrated excellent skills and proficiency in applying acquired knowledge and skills when solving communicative problems within the framework of educational material. Answered all additional questions
"good"	4	The student demonstrated good knowledge of the theoretical educational material. Completed practical tasks with minor inaccuracies. Demonstrated good skills and proficiency in applying acquired knowledge and skills when solving communicative problems within the framework of educational material. Answered most additional questions
"satisfactory"	3	The student demonstrated satisfactory knowledge of the theoretical educational material. Completed practical tasks with significant inaccuracies. Demonstrated satisfactory skills and proficiency in applying acquired knowledge and skills when solving communicative problems within the framework of educational material. Made many inaccuracies when answering additional questions
"unsatisfactory"	2	The student, when performing practical tasks, demonstrated an insufficient level of theoretical knowledge and skills in solving communicative problems within the framework of the educational material. Many mistakes were made when answering additional questions.

4.1. Sample topics for messages:

ID-1 UK-4.1, ID-2 UK-4.2, ID-3 UK-4.3, ID-1 UK-5, ID-2 UK-5, ID-1 OPK-10
1. Compose a message on the topic “Modern environmental problems”
2. Tell us about the holidays and customs of your country.

Evaluation criteria, message rating scale

Rating		Description
"excellent"	5	The message corresponds to the stated topic, is characterized by completeness of presentation, semantic integrity, verbal coherence and consistency of presentation: there are no logical errors. There are no factual errors in the message related to understanding the problem of the text of the sources. The message demonstrates fluent and competent command of the literary language (there are no speech or grammatical errors). The message is characterized by the accuracy of expression of thought and the variety of grammatical structure of speech.
"good"	4	The message corresponds to the stated topic, is characterized by completeness of presentation, semantic integrity, verbal coherence and consistency of presentation: there are no logical errors. There are no factual errors in the message related to understanding the problem of the text of the sources. The message demonstrates fluent and competent command of the literary language (no more than 2 speech or grammatical errors are allowed). The message is characterized by the accuracy of the expression of thought, but the monotony of the grammatical structure of speech can be traced, or the work is characterized by the diversity of the grammatical structure of speech, but there are

		violations of the accuracy of the expression of thought.
"satisfactory"	3	The message corresponds to the stated topic, is characterized by semantic integrity, verbal coherence, completeness and consistency of presentation, but 1 logical and/or factual error was made. The student demonstrates an insufficient level of proficiency in the literary language, but does not make gross errors that disrupt the communication process (1-2 grammatical errors, 2-3 speech errors were made). The message is characterized by the accuracy of the expression of thought, but the monotony of the grammatical structure of speech can be traced, or the work is characterized by the diversity of the grammatical structure of speech, but there are violations of the accuracy of the expression of thought.
"unsatisfactory"	2	The message shows a communicative intent, but more than 1 logical or factual error was made related to understanding the text of the sources; the completeness and consistency of the presentation are lacking. The message demonstrates a low level of literary language proficiency (2 or more grammatical errors were made, more than 3 speech errors). The message is characterized by a poor vocabulary and monotony of grammatical structure of speech.

Evaluation criteria, final grading scale

Rating		Description
"excellent"	5	The student demonstrated excellent knowledge of the theoretical educational material. Completed practical assignments correctly. Demonstrated excellent skills and proficiency in applying acquired knowledge and skills when solving communicative problems within the framework of educational material. Answered all additional questions
"good"	4	The student demonstrated good knowledge of the theoretical educational material. Completed practical tasks with minor inaccuracies. Demonstrated good skills and proficiency in applying acquired knowledge and skills when solving communicative problems within the framework of educational material. Answered most additional questions
"satisfactory"	3	The student demonstrated satisfactory knowledge of the theoretical educational material. Completed practical tasks with significant inaccuracies. Demonstrated satisfactory skills and proficiency in applying acquired knowledge and skills when solving communicative problems within the framework of educational material. Made many inaccuracies when answering additional questions
"unsatisfactory"	2	The student, when performing practical tasks, demonstrated an insufficient level of theoretical knowledge and skills in solving communicative problems within the framework of the educational material. Many mistakes were made when answering additional questions.

5. Interim certification procedure

Intermediate certification in the discipline is carried out in the form of an exam. The exam includes: an interview on control questions and a report.